

Instrukcja konserwacji

wydłużenie okresu
eksploatacji Twojej
inwestycji

DESSO
A Tarkett Company

THE ULTIMATE
FLOORING EXPERIENCE

a *b* *c* *d*

DZIAŁANIA PROFILAKTYCZNE

Realizowanie prawidłowego programu konserwacji ma pozytywny wpływ na wygląd i jakość wykładziny dywanowej, tym samym zachowując, utrzymując i wydłużając czas eksploatacji Twojej inwestycji. Ustalenie i realizowanie nawet najbardziej skutecznej metody czyszczenia nie jest jednak jedynym aspektem prawidłowego programu konserwacji. Do działań profilaktycznych, które warto podjąć, należy między innymi zamontowanie barier zapobiegających rozprzestrzenianiu się brudu (na przykład DESSO Protect; przy każdym wejściu, o wystarczającej długości i zaczynających się na zewnątrz budynku). Jest to bardzo ważne, ponieważ umożliwia zatrzymanie zabrudzeń na zewnątrz. Innym ważnym środkiem profilaktycznym jest wybór odpowiednich produktów pod względem koloru, wzoru i struktury do wszystkich części budynku.

Firma Desso rekomenduje trzystopniowy program konserwacji: rutynowe, okresowe i specjalistyczne prace konserwacyjne, opisane poniżej. Dodatkowe informacje i szczegółowe opisy każdego z tych etapów są dostępne na stronie www.desso.com lub u lokalnego przedstawiciela firmy Desso.

1 RUTYNOWE PRACE KONSERWACYJNE

Rutynowe prace konserwacyjne to połączenie odkurzania i odplamiania, wykonywane z częstotliwością dostosowaną do potrzeb różnych stref w Twoim budynku.

Skuteczne **odkurzanie** stanowi ważny element programu prawidłowej konserwacji w celu zminimalizowania zanieczyszczeń. Strefy z barierami zapobiegającymi rozprzestrzenianiu brudu i obszary intensywnego ruchu, takie jak hol lub korytarz, powinny być codziennie dokładnie odkurzone. Inne obszary, takie jak biura i sale konferencyjne, mogą być odkurzone codziennie na podstawie oceny wzrokowej, z dokładnym pełnym odkurzaniem przynajmniej raz w tygodniu. Do osiągnięcia jak najlepszych rezultatów firma Desso zaleca korzystanie z przemysłowych odkurzaczy pionowych z funkcją szczotkowania i wydajnymi, czystymi filtrami (dodatkowe informacje znajdują się na stronie 4 niniejszej instrukcji).

Oprócz odkurzania warto regularnie **usuwać plamy**, aby zadbać o dobry wygląd podłogi. Rozlane płyny najlepiej jest wycierać natychmiast, aby nie doszło do trwałego zaplamienia. Większość plam (na bazie wody) można usunąć przy użyciu czystej, białej szmatki i letniej wody, a następnie w miarę możliwości zastosować odpowiedni środek do czyszczenia wykładzin. Najpierw należy wchłonąć nadmiar wilgoci (od zewnątrz do środka), unikając tarcia i używania nadmiernej ilości wody. Stare lub zasuszone plamy można najpierw potraktować tępym przedmiotem (np. łyżką), aby móc usunąć zasuszone resztki odkurzaczem. Inne plamy (na bazie oleju) i pozostałości gumy do żucia powinny być usuwane za pomocą specjalistycznego środka do czyszczenia wykładzin.



TYPOWE PLAMY

Jak wspomnieliśmy powyżej, większość typowych plam (na bazie wody) można usunąć za pomocą czystej, białej (bawełnianej) szmatki lub chłonnego papieru (niezadrukowanego) i letniej wody. Inne plamy (na bazie oleju) powinny być usuwane za pomocą specjalistycznego środka do czyszczenia wykładzin (strona 4 zawiera kilka propozycji). Zawsze zaleca się jak najszybsze usuwanie plam zgodnie z instrukcją podaną na pojemniku, po przetestowaniu środka na niewidocznym fragmencie podłogi. W każdym przypadku należy powtarzać procedurę czyszczenia w razie potrzeby, dopóki wszystkie plamy nie zostaną usunięte (zawsze unikając nadmiernej tarcia). W razie potrzeby uzyskania dodatkowych informacji skontaktuj się z firmą Desso i/lub jej partnerami w dziedzinie konserwacji wykładzin.

Kawa / herbata / napoje gazowane / wino

Najpierw pozbadź się nadmiaru wilgoci za pomocą czystej, białej (bawełnianej) szmatki lub chłonnego papieru. Następnie weź kolejną białą szmatkę, zwilżoną letnią wodą, aby wyczyścić ostatnie pozostałości rozlanego płynu od zewnątrz do środka (unikając tarcia i nadmiernej ilości wody). Poczekaj do całkowitego wyschnięcia wykładziny i powtórz procedurę w razie potrzeby (w miarę możliwości z użyciem odpowiedniego środka do czyszczenia wykładzin).

Żywność / owoce

Usuń wszelkie pozostałości za pomocą łyżki (lub podobnego tępego przedmiotu) i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi usuwania plam z kawy / herbaty / napojów gazowanych / wina. Jeżeli nadal pozostały resztki plamy, możesz powtórzyć procedurę z wykorzystaniem odpowiedniego środka do czyszczenia wykładzin.

Guma do żucia

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, użyj specjalistycznego produktu do usuwania gumy do żucia. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na pojemniku.

Toner / farba / klej

Poczekaj, aż plama wyschnie, po czym usuń ewentualne suche resztki za pomocą łyżki (lub podobnego narzędzia). Nałóż produkt do usuwania plam z wykładzin na czystą białą szmatkę i wyczyść pozostałą plamę.

Krew / mocz

Podobnie jak w przypadku kawy / herbaty / napojów gazowanych / wina.



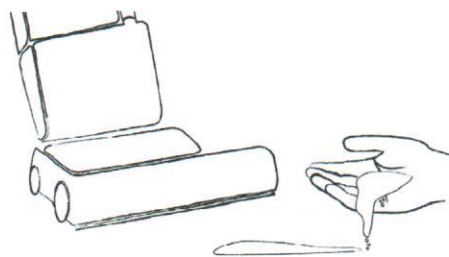
2 OKRESOWE PRACE KONSERWACYJNE

Konserwacja okresowa pomaga w zachowaniu jakości i estetycznego wyglądu Twojej wykładziny, a ponadto zmniejsza potrzebę stosowania kosztownej i uciążliwej konserwacji specjalistycznej. Generalnie okresowe prace konserwacyjne tego typu są wykonywane 1-2 razy w ciągu roku, zależnie od konkretnych potrzeb w Twoim budynku i różnych obszarów w jego wnętrzu. Spośród wielu dostępnych metod czyszczenia firma Desso rekomenduje dwie opcje: czyszczenie kryształkami na sucho i czyszczenie chemiczne na sucho. Należy zawsze wykonać odkurzenie przed przystąpieniem do którejkolwiek z tych metod.

Metoda **czyszczenia kryształkami na sucho** to procedura o niskim poziomie wilgoci, która polega na rozpryskaniu kryształków na wykładzinie, delikatnym wmasowaniu ich w runo wykładziny oraz – po okresie schnięcia, trwającym około godzinę – dokładnym odkurzeniu. Kryształki skutecznie wychwytyją wszelkie zabrudzenia, które można następnie usunąć poprzez odkurzenie. Główne zalety tej metody to: nieprzerwany dostęp do sprzątanego pomieszczenia lub strefy, skrócony czas czyszczenia i bezbarwne (ewentualne) pozostałości. Aby osiągnąć najlepsze rezultaty, należy zwrócić szczególną uwagę na zastosowanie odpowiedniego rodzaju kryształków (rekomendacje znajdują się na stronie 4).

Metoda **czyszczenia chemicznego na sucho** jest podobna do czyszczenia kryształkami, z kilkoma różnicami: „suchy” proszek (w dotyku może wydawać się wilgotny) jest ręcznie rozprowadzany na powierzchni wykładziny i wcierany mechanicznie. Należy zwrócić szczególną uwagę na całkowite usunięcie wszelkich pozostałości (proszku i zabrudzenia), ponieważ nie są bezbarwne i mogą przyspieszać ponowne zabrudzenie. Metoda ta nie jest odpowiednia dla produktów filcowych (Forto/Lita), produktów Compactuft (Trace/Verso/Visions of) i produktów z wysokim runem (Arcade/Twist). Dla tych produktów firma Desso zaleca czyszczenie na sucho z użyciem kryształków. W przypadku czyszczenia chemicznego na sucho można również korzystać z danego pomieszczenia lub strefy w trakcie wykonywania procedury konserwacyjnej.

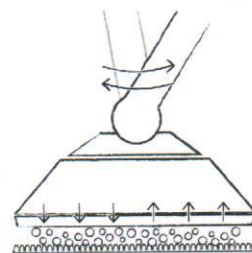
Korzystając z którejkolwiek z tych metod, należy najpierw przetestować ją na niewidocznej części wykładziny pod kątem trwałości koloru.



3 SPECJALISTYCZNE PRACE KONSERWACYJNE

Prawidłowe wykonywanie codziennych/cotygodniowych rutynowych prac konserwacyjnych, wraz z okresowymi pracami konserwacyjnymi, pozwala utrzymać estetyczny wygląd i jakość wykładziny dywanowej na odpowiednim poziomie przez długi czas. Im lepiej zostanie zorganizowany i zrealizowany plan konserwacji, tym dłużej to potrwa. Z czasem w wykładzinie mogą jednak nagromadzić się drobinki zabrudzeń, wbite głęboko w runo wykładziny, w związku z czym konieczne będzie przeprowadzenie specjalistycznej konserwacji odnawiającej. Tego typu działania należy wykonywać co 3–4 lata. Firma Desso rekomenduje metodę polegającą na ekstrakcji gorącą wodą w celu dogłębnego wyczyszczenia wykładziny. Procedurę tę należy zawsze poprzedzić intensywnym odkurzeniem, a w miarę możliwości również odplamianiem lub spryskaniem wykładziny w celu rozmiękczenia resztek plam.

Ekstrakcja gorącą wodą to metoda głębokiego czyszczenia na mokro z użyciem specjalnej maszyny: urządzenie wstrzykuje czystą, ciepłą wodę i środki czyszczące w głąb wykładziny, aby wychwycić wszelkie zabrudzenia, a następnie usuwa zabrudzoną mieszankę wody i zastosowanego środka czyszczącego poprzez aktywowanie wbudowanego systemu odkurzenia. Bardzo ważne jest, aby nie używać nadmiernej ilości wody lub środka czyszczącego, co mogłoby spowodować przemoczenie wykładziny (zwłaszcza w przypadku podłóg podniesionych). W związku z tym rekomenduje się zlecenie wykonania tego rodzaju prac konserwacyjnych specjalistycznej firmie świadczącej usługi czyszczenia (wykładzin). Ponadto bardzo ważne jest, aby nie wchodzić na podłogę przez odpowiednio długi czas ze względu na konieczność jej wyschnięcia (zazwyczaj 1–2 dni).



1

Rutynowe prace konserwacyjne
Odkurzenie Codziennie
Odplamianie Natychmiast

2

Okresowe prace konserwacyjne
1–2 razy w roku

3

Specjalistyczne prace konserwacyjne
Co 3–4 lata

DO USŁUG KLIENTA

Plan prac konserwacyjnych, opisany powyżej, przedstawia wytyczne rekomendowane przez firmę Desso. Zdajemy sobie jednak sprawę, że rzeczywisty program prac konserwacyjnych zależy również od indywidualnego zapotrzebowania Twojego budynku. Ustalenie prawidłowego planu prac konserwacyjnych wraz z konkretnymi wymogami dotyczącymi metod, częstotliwości i stref budynku w oparciu o charakterystykę jego lokalizacji i rodzaj położonych wykładzin ma kluczowe znaczenie dla zachowania optymalnej estetyki i jakości wykładziny. Firma Desso i/lub jej partnerzy w dziedzinie prac konserwacyjnych (patrz strona 4) zapewniają stałe wsparcie w zakresie tego typu działań.

Handwritten signatures and initials in blue ink at the bottom of the page.

KONSERWACJA I CRADLE TO CRADLE®

Jako firma stosująca model Cradle to Cradle®, Desso dąży do projektowania i wytwarzania swoich produktów w taki sposób, aby miały one pozytywny wpływ na zdrowie i samopoczucie ludzi, oraz aby umożliwić ich demontowanie i recykling. Firma wyznacza sobie również cele w zakresie optymalizacji ilości wykorzystywanej energii poprzez korzystanie ze źródeł energii odnawialnej, odpowiedzialne zarządzanie zasobami wody oraz stwarzanie możliwości demontażu i recyklingu. Dzięki temu nasze wykładziny to więcej niż produkt; to usługa, która może przyczynić się do tworzenia lepszego świata. Konserwacja stanowi integralną część tej usługi, a zasady C2C powinny zostać uwzględnione w programie prac konserwacyjnych przy określaniu metod, narzędzi i środków czyszczących. Ponadto czyste środowisko ma pozytywny wpływ na zdrowie i samopoczucie jego użytkowników.

Głównym elementem programu konserwacji jest odkurzanie i usuwanie plam za pomocą wody, przy czym należy zwrócić szczególną uwagę na zużycie energii i wody. W przypadku usuwania nietypowych plam (np. na bazie oleju, plam z gumy do żucia) oraz zarówno okresowych, jak i specjalistycznych prac konserwacyjnych, należy koniecznie zadbać o stosowanie odpowiednich środków do czyszczenia wykładzin. Dotyczy to między innymi ich składu chemicznego oraz wpływu na personel wykonujący prace konserwacyjne i użytkowników, a także ilość pozostałości na wykładzinie. Zaletą czyszczenia okresowego w porównaniu do czyszczenia specjalistycznego jest to, że środki czyszczące i pozostałości nie trafiają do wód publicznych. Inne narzędzia, takie jak maszyny do specjalistycznego czyszczenia, wymagają oceny pod kątem zużycia energii i wody oraz środków czyszczących, które mogą trafić do wód publicznych. Decyzje dotyczące stosowania takich produktów i narzędzi są wówczas podejmowane w oparciu o te kryteria oraz pod kątem ich skuteczności czyszczenia i konserwacji wykładziny.

Realizowanie programu prac konserwacyjnych i stosowanie środków czyszczących stanowi czynnik decydujący o stanie wykładziny po zakończeniu okresu jej eksploatacji, a tym samym o możliwości zastosowania recyklingu lub ponownego wykorzystania danego produktu w ramach programu Take Back™ firmy Desso. Ilość zabrudzeń i pozostałości w wykładzinie decyduje o jakości materiałów przekazywanych do różnych kanałów recyklingu.

W ramach procesu wdrożeniowego firma Desso nieprzerwanie prowadzi badania nad alternatywnymi środkami czyszczącymi i narzędziami pod kątem ich zgodności ze strategią Cradle to Cradle® oraz jakości w zakresie czyszczenia i konserwacji wykładzin. Poniżej przedstawiamy kilka rekomendowanych produktów.



DETERGENTY I ŚRODKI CZYSZCZĄCE

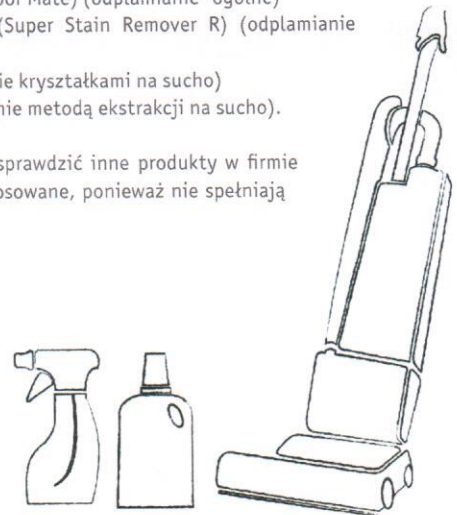
Do czyszczenia i konserwacji wykładzin dostępna jest szeroka gama detergentów i środków czyszczących. Firma Desso rekomenduje poniższe produkty, zgodne z jej filozofią Cradle to Cradle® i/lub spełniające standardy jakości w zakresie czyszczenia i konserwacji wykładzin:

- odkurzacz Sebo lub podobny (odkurzanie)
- filtr Hepa lub podobny (odkurzanie)
- Diversey (Tapi Spotex 2), Progenta (Pro Carpet), James (Vlekkewonder) lub Dr. Schutz (Floor Mate) (odplamianie -ogólne)
- Diversey (Tapi Spotex 1), James (Vlekkenspray), RZ (Vlekkenshamer) lub Dr. Schutz (Super Stain Remover R) (odplamianie -specjalistyczne)
- Whitaker (Crystal Dry (C2C)), Releasit (Encap Clean) lub Carpet Cleaner (CC300) (czyszczenie kryształkami na sucho)
- Enviro-Dri (Pro 40 (C2C)), Host (Dry Carpet Cleaner) lub Carpet Cleaner (CC1150) (czyszczenie metodą ekstrakcji na sucho).

Powyższy wybór nie oznacza, że wszelkie inne produkty są wykluczone, ale najpierw warto sprawdzić inne produkty w firmie Desso lub u jej partnerów. Niektóre detergenty i środki czyszczące nie powinny być jednak stosowane, ponieważ nie spełniają standardów Cradle to Cradle® lub mają szkodliwy wpływ na wygląd i jakość wykładzin:

- wybielacz (lub środki wybielające)
- produkty o poziomie pH powyżej 7,5
- mydło
- trichloroetylen (lub produkty zawierające trichloroetylen)

Aby osiągnąć najlepszy efekt, zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na pojemniku. Należy również najpierw sprawdzić środki czyszczące na niewidocznej części wykładziny pod kątem trwałości koloru. W razie pytań lub potrzeby uzyskania dodatkowego wsparcia skontaktuj się z firmą Desso i/lub firmą świadczącą usługi konserwacji podłóg.



WIĘCEJ INFORMACJI:

W celu uzyskania wsparcia w zakresie ustalenia prawidłowego planu prac konserwacyjnych ze szczegółowym określeniem metod, częstotliwości i stref budynku skontaktuj się z firmą Desso i/lub z firmą świadczącą usługi w zakresie konserwacji wykładzin dywanowych.